

УДК 811.161.1

ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ СЛОВ *ГОД* И *ГОДИНА* В ПОЭЗИИ Н. М. ЯЗЫКОВА

© Юлия Лукоянова

THE WORDS *ГОД (YEAR)* AND *ГОДИНА (TIMES)* IN NIKOLAI YAZYKOV'S POETRY: FEATURES OF USE

Yulia Lukoyanova

The article analyzes the semantics and valency of temporal lexemes *год (year)* and *година (times)* in Nikolai Yazykov's poetry. Yazykov is a poet of Pushkin's time whose works remain underresearched so far. The purpose of the article is to determine the specifics of these nouns functions in order to define the features of the poet's time perception. The word *год (year)* is a neutral designation of the time interval, however different epithets enhance its expressive possibilities in poetic language. The plural form *годы (years)* designates time and age. In Yazykov's poetic texts, it is used metaphorically, as a rule. The article notes that the poet employs both general poetic and individual-authorial metaphors, as well as the interaction of tropes and figures of speech. The author pays attention to the morphological features of nouns: a number of archaic forms are found including the suppletive form of the plural noun *лета* and the absence of *года* in the plural form. The word *година (times)*, belonging to high vocabulary, is used by Yazykov in a wide sense of 'time' and is combined with adjectives, carrying a various emotional coloring. The comparison with the texts of Alexander Pushkin has made it possible to reveal that the word *година (times)* is used with greater frequency in Yazykov's poetry, which confirms high pathos of his work.

Keywords: год (year), година (times), время (time), temporal words, Yazykov.

В статье проанализированы семантика и сочетаемость темпоральных лексем *год* и *година* в стихотворениях Н. М. Языкова – поэта пушкинской поры, творчество которого остается в наши дни малоизученным. Специфика функционирования названных существительных изучается с целью выявления особенностей восприятия времени поэтом. Слово *год* является нейтральным обозначением временного промежутка, но в поэтическом языке приобретает выразительность за счет эпитетов. Форма множ. числа *годы* служит для обозначения времени и возраста, в стихотворных текстах Языкова для нее характерно метафорическое употребление. В статье отмечено использование поэтом как общепоэтических, так и индивидуально-авторских метафор, а также взаимодействие тропов и стилистических фигур. Обращается внимание на морфологические особенности существительных, отмечен ряд архаичных форм, в том числе супплетивная форма множ. числа *лета*; отсутствие формы множ. числа *года*. Слово *година*, относящееся к высокой лексике, используется Языковым в широком значении «время» и сочетается с прилагательными с различной эмоциональной окраской. Сопоставление с текстами А. С. Пушкина позволило выявить большую частотность употребления слова *година* в творчестве Н. М. Языкова, что подтверждает мысль о высоком пафосе его творчества.

Ключевые слова: год, година, время, темпоральная лексика, Языков.

Ощущение быстротечности времени, его необратимости, осознаваемое человеком, побуждает исследователей вновь и вновь обращаться к теме восприятия времени в художественной литературе. «Время – это тиран, который имеет свои капризы и который каждое столетие другими глазами смотрит на то, что делают и говорят», – это высказывание приписывают И. В. Гете [Афоризмы и цитаты]. Мы обратились к творчеству Н. М. Языкова – поэта первой половины XIX века – с целью проанализировать

особенности употребления им временной лексики, исследовать её эстетические возможности и выявить специфику восприятия времени поэтом. Зафиксированные в языке представления о времени, преломляясь через мировоззрение писателя, позволяют судить и о картине мира той эпохи, и об индивидуальной картине мира поэта.

Н. М. Языков – один из ярких представителей поэтов пушкинской поры, его творчество высоко оценивалось современниками, в том числе и А. С. Пушкиным: «Стихотворную часть ук-

рашает Языков. С самого появления своего сей поэт удивляет нас огнем и силою языка. Никто самовластнее его не владеет стихом и периодом. Кажется, нет предмета, коего поэтическую сторону не мог бы он постигнуть и выразить с живостью, ему свойственною» (цит. по: [Языкова, с. 5]). К сожалению, в наши дни его творчество остается малоизученным. Из недавних работ отметим диссертацию Е. В. Косинцевой [Косинцева], статью Л. Л. Шестаковой [Шестакова], а также «Словарь Н. М. Языкова» [Васильев, Жаткин].

В настоящей работе мы рассмотрим употребление в поэтических текстах Языкова лексем *год* и *година*. Их функционально-семантические особенности были исследованы нами в составе этимологического гнезда с корневым *год-* [Лукоянова], а также в творчестве А. С. Пушкина [Хачатурова]. Изучение функционирования лексемы *год* в поэзии И. Бродского было предпринято Е. Г. Штырлиной [Штырлина].

По данным словарей, слово *год* в русском языке имеет несколько значений: «период времени, соответствующий одному обороту земли вокруг солнца», «период времени в 12 месяцев, считаемый от какого-либо определенного момента, дня», множ. число *годы, года* употребляется в значениях «возраст», «период, пора в жизни кого-либо» [БАС, стб. 200–203].

Немалая часть стихотворений Языкова написана в форме посланий, и в названии содержится имя адресата. Одно из стихотворений называется «Н. Д. Киселеву. К новому, 1824 году» [Языков, с. 114]. Здесь слово *год* употребляется в сочетании с цифровой датой и используется в прямом значении «единица летосчисления». Встречается у Языкова и словосочетание *новый год*. В его поэтическом наследии есть «новогодние экспромты», одно из стихотворений представляет собой «речь нового года» на студенческой вечеринке:

Свободно, весело пируя,
Встречаете вы Н о в ы й г о д !
Я Н о в ы й г о д , и здесь хочу я

Встречать свой собственный приход [Там же, с. 252] (здесь и далее разрядка наша – Ю. Л.)

Прилагательное *високосный* используется в этом стихотворении в несвойственной современному языку краткой форме, также встречаем устаревшую форму числительного: *...я високосен И счетом двадцат восьмой!* [Там же, с. 253].

Можем также отметить у Языкова устаревшую ныне форму предложного падежа существительного *год*: *Так говорил мне в прошлом го-*

де, Июля первого числа, Ученый химик [Там же, с. 71] («Рецепт»).

Слово *год*, будучи обозначением отрезка времени, является стилистически нейтральным, но, употреблённое в поэтической речи, оно приобретает выразительность за счет эпитетов. Так, говоря о войне 1812 года, поэт использует экспрессивное сочетание *год кровавый*:

Много в этот год кровавый,
В эту смертную борьбу,
У врагов ты отнял славы... [Там же, с. 339]
(«Д. В. Давыдову!»).

Как известно, восприятие человеком протяженности временных отрезков субъективно и зависит от многих факторов, в частности, от строения, наполненности жизни событиями и т. д. Находясь за границей и будучи нездоров, Языков пишет стихотворения, в которых преобладают ностальгические мотивы. Для передачи состояния тоски, одиночества поэт использует, в том числе, слово *год* с соответствующими эпитетами: *О, много, много стран в мой длинный, черный год Я видел скучными глазами!* [Там же, с. 364] («К. К. Павловой»).

В раннем стихотворении «Валдайский узник» Языков рисует жизнь человека, оставившего светские развлечения и отправившегося нести придорожную службу в Валдай. Вероятно, поэт имел в виду своего земляка Лукина [Примечания, с. 594]. Стихотворение является пародией на «Шильонского узника» Байрона в переводе В. А. Жуковского [Там же]. Разочарование в любви лирического героя передаётся с помощью синтаксического параллелизма и анафоры, а употребление в одном контексте наименований временных промежутков (*без дней и лет*) усиливают впечатление безысходности, герой теряет ощущение времени:

Т о б ы л какой-то страшный свет,
Т о б ы л хаос без дней и лет,
Без тяжести, без тел и мест,
Без солнца, месяца и звезд... [Языков, с. 120].

В этом стихотворении используется супплетивная форма множ. числа *лет* в сочетании с количественным числительным *семь*. Счётный оборот *семь лет* обнаруживает здесь необычную предикативную сочетаемость, что помогает выразить значение напрасно потраченного времени:

С е м ь л е т у б и л я в школе сей
И вышел, право, не умней... [Там же, с. 116].

Еще одно необычное употребление – «количественно-именное сочетание + глагол *сбылось*» (вместо *исполнилось*) в значении возраста – следует считать окказиональным: *Теперь с бы л о с ь мне д в а д ц а т ь л е т* [Там же].

Форма множ. числа *годы* используется в языке для обозначения возраста [БАС, стб. 202]. В этом значении наряду с формой *годы* Языков использует и *лета* без какой-либо семантико-стилистической дифференциации: *Прошли младые наши г о д ы !* [Языков, с. 332] («А. Н. Вульффу»); *Теперь мои младые л е т а / Прошли, решительно прошли* [Там же, с. 393] («К ней же»). В указанном значении форма *годы* в поэзии Языкова часто выступает в сочетаниях с прилагательными *молодые, младые, юношеские, юные, смысленные, почтенные*, непосредственно указывающими на возраст. Подобные сочетания могут употребляться в составе развернутых метафор и сопровождаться сравнениями: *Прекрасен был, как вечер мая, / Закат его почтенных лет* [Там же, с. 143] («Ала»).

Ещё одно значение формы множ. числа *годы* в русском языке – «период, пора в жизни кого-либо» [БАС, стб. 203]. В современном русском языке в качестве вариантной используется форма *года* без каких-либо отличий [БТС, с. 213]. А. С. Пушкин использовал обе формы, но форма *годы* в его произведениях более частотна ([Словарь языка Пушкина, с. 505], см. также [Хачатурова, с. 147]). В стихотворениях Языкова мы обнаружили только форму *годы*, возможно, форма *года* воспринималась поэтом как разговорная: *Я не забуду никогда / Мои студенческие г о д ы* [Языков, с. 206] («Воспоминание»).

Разнообразные эпитеты придают выразительность слову *год (годы)* и помогают передать ощущение времени, наполненного, в частности, радостными событиями: *Здесь благодетельные г о д ы / Сияли юности моей...* [Там же, с. 275] («А. В. Тихвинскому»);

О незабвенный край, о родина моя!
Страна, где я любил лишь прелести природы;
Где юности моей пленительные г о д ы
Катились весело незримою струей... [Там же, с. 65] («Послание к А. Н. Очкину»).

Иную тональность тексту придают прилагательные с противоположной эмоциональной окраской:

Но рано, рано г о д ы з л ы е
Тебя настигнули толпой
И темны стали над тобой,
Как эти сосны гробовые,

Угрюмой движимы грозой [Там же, с. 280] («Памяти А. Д. Маркова»).

В рассмотренных отрывках экспрессивность создается также за счет использования метафор и сравнений, подобное взаимодействие тропов и фигур свойственно поэзии Языкова.

Представляет интерес стихотворение «Извиненье», написанное по поводу вступления на престол Николая I. Поэт предвидит тяжелое время для страны, эпоху реакции. Характерно, что предстоящие годы он называет *прозаическими* и ассоциирует их с пустотой и тишиной рабства, противопоставляя их уходящему времени «святой поэзии»:

Я жажду славы и свободы,
А что пророчат мне мечты?
Предвижу царство пустоты
И прозаические г о д ы ... <...>
Жестоки наши времена,
На троне глупость боевая!
Прощай, поэзия святая,
И здравствуй, рабства тишина! [Там же, с. 196–197].

В стихотворениях Языкова используются как общепозэтические метафоры (например, *время годов*), так и индивидуально-авторские, позволяющие создавать различные образы времени. Так, в стихотворении «Мое уединение» *время* предстает как разрушительная стихия:

Здесь лестница крутая <...>
В потьмах ведет ко мне;
Г о д о в угрюмый г е н и й
С нее перилы снял,
И тяжкие ступени
Избил и раскачал... [Там же, с. 74].

Слово *гений* здесь, вероятно, используется в значении «дух, божество» [БАС, стб. 69].

Словосочетание *много лета* Языков неоднократно использует как традиционную для того времени формулу пожелания долголетия кому-либо: *... и вам за то Моя хвала и м н о г и л е т а !* [Языков, с. 399] («В. Н. Анненковой»); *Но такие ж м н о г и л е т а и поэзии твоей* [Там же, с. 339] («Д. В. Давыдову»).

Таковы лишь некоторые особенности употребления слова *год* в поэзии Н. М. Языкова. Представляется целесообразным рассмотреть использование поэтом и существительного *година*. Оно менее частотно в его стихотворениях, чем слово *год*, словарь фиксирует лишь 16 случаев его употребления, однако очень показательно в плане исследования его поэтического мировоззрения.

Слово *година* было образовано от *год* ещё в праславянскую эпоху, оно встречается и в других славянских языках в значении «год», «час» и др. [ЭССЯ, с. 187–188]. В русском языке основным его значением стало «пора, время, ознаменованные какими-либо важными событиями» [БАС, стб. 203]. В современном языке произошло сужение семантики – *годиной* называют обычно напряженное, трудное время (*година бедствий, лихая година*), слово принадлежит к высокому стилю [БТС, с. 213].

Обратившись к творчеству Языкова, можем сделать вывод, что поэт понимал слово *година* как «время вообще» (не только трудное). Указанное существительное употребляется как с эпитетами *суровая, сумрачная, так и райская, волшебная, золотая* и др. Так, говоря о «поэтическом союзе» с Пушкиным, Языков пишет:

Огнем стихов ознаменую
Те достохвальные края
И ту годину золотую,
Где и когда мы – ты и я,
Два сына Руси православной,
Два первенца полночных муз –
Постановили своенравно
Наш поэтический союз [Языков, с. 213]. («А. С. Пушкину»).

Время юности поэт называет *волшебной годиной* [Там же, с. 227], *годиной светлых дум, веселых вдохновений* [Там же, с. 365], по его словам, «*та година достойна - празднична была...*» [Там же, с. 371].

Но *година* в стихотворениях поэта – это и время испытаний, выпавших на долю страны. О Денисе Давыдове он пишет, что его «*Россия, В свои години роковая, Радушно видит на коне*» [Там же, с. 331] («Д. В. Давыдову»).

Кроме того, *годиной хлада* [Там же, с. 375], *годиной вьюг и бурь* поэт называет зиму:

Прошла суровая година вьюг и бурь,
Над пробудившейся землею,
Полна теплом и тишиною,
Сияет вешняя лазурь [Там же, с. 346] («Н. А. Языковой»)

Одним из самых известных стихотворений Языкова является «Землетрясение», написанное в 1844 году. Его высоко оценивали В. А. Жуковский и Н. В. Гоголь [Языкова, с. 63]. В этом стихотворении говорится о высокой миссии поэта – внушать народу веру в свои силы в трудные времена:

Так ты, поэт, в годину страха
И колебания земли

Носись душой превыше праха
И ликам ангельским внемли... [Языков, с. 384].

Здесь *година* входит в состав метафоры, символически называющей тяжелое для страны время. Таким образом, слово *година* в творчестве Языкова, как правило, служит для создания возвышенного образа времени.

Сопоставив использование слова *година* в произведениях Языкова и Пушкина, можем увидеть, что у Языкова оно более частотно (16 раз). Пушкин использует его всего три раза: два – в значении «пора, период времени, отмеченный какими-нибудь событиями» [Сл. яз. П., с. 506], один раз – в значении «час» [Шанский]. Возможно, большая частотность слова *година* у Языкова связана с более высоким пафосом его творчества. Приведем слова исследователей: «...современники считали, что на небосклоне русской поэзии сияют, как Солнце и Луна, два светила: Пушкин и Языков. Стихи их произносили наизусть. Пушкина считали сложней и тонченней; Языкова, особенно в зрелые годы творческой жизни, – возвышенней и чище» [Языкова, с. 5].

Таким образом, лексемы *год* и *година* широко используются Н. Языковым для выражения темпоральных значений. Для его поэтического языка характерно взаимодействие тропов и фигур: развернутые метафоры в сочетании со сравнениями создают яркие образы времени. Поэт использует некоторые устаревшие грамматические формы (*в прошлом годе, лета*), но в целом его язык вполне современен и понятен читателям XXI века. Дальнейшее исследование временных лексем в творчестве поэта позволит сделать вывод о специфике восприятия времени и особенностях мировоззрения Н. М. Языкова.

Список литературы

- Афоризмы и цитаты. URL: http://www.foxdesign.ru/aphorism/author/a_goethe7.html (дата обращения: 01.06.2018).
- Большой толковый словарь русского языка. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
- Васильев Н. Л., Жаткин Д. Н. Словарь Н. М. Языкова. М.: Флинта: Наука, 2013. 120 с.
- Косинцева Е. В. Национально-патриотические и духовные основы поэзии Н. М. Языкова: автореф. дис. ... канд. филол. наук: М., 2006. 21 с.
- Лукоянова Ю. К. История слов с корневым год- в русском языке. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2018. 210 с.
- Примечания // Языков Н. М. Полное собрание стихотворений. М.; Л.: Советский писатель 1964. С. 573–677.

Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. Т. 3. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1954. 1340 стб.

Словарь языка Пушкина: в 4 т. Т.1. М.: Азбуковник, 2000. XXVI, 982 с.

Хачатурова Ю. К. Образования с этимоном *god-* в произведениях А. С. Пушкина // А. С. Пушкин и взаимодействие национальных литератур и языков: Тезисы Международной научной конференции, посвященной 200-летию со дня рождения А. С. Пушкина. Казань, 1998. С.147–149.

Шестакова Л. Л. Поэтика водного пейзажа в творчестве Николая Языкова // Русский язык в школе. 2008. № 2. С. 38–41.

Шанский Н. М. Лингвистические детективы. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=115148> (дата обращения: 01.06.2018)

Штырлина Е. Г. Год в поэтическом языке И. Бродского // Вестник Удмуртского университета. История и филология. 2012. Вып. 2. С. 75–82.

Этимологический словарь славянских языков. Пра斯拉вянский лексический фонд. Вып. 6 / под ред. чл.-кор. АН СССР О. Н. Трубачева. М.: Наука, 1979. 224 с.

Языков Н. М. Полное собрание стихотворений. М.; Л.: Советский писатель, 1964. 708 с.

Языкова Е. В. Творчество Н. М. Языкова. М.: Просвещение, 1990. 144 с.

References

Aforizmy i tsitaty [Aphorisms and Quotations]. URL: http://www.foxdesign.ru/aphorism/author/a_goethe7.html (accessed: 01.06.2018). (In Russian)

Bol'shoi tolkovyi slovar' russkogo iazyka (2000) [Big Explanatory Dictionary of the Russian Language]. 1536 p. St. Petersburg, Norint. (In Russian)

Etimologicheskii slovar' slavianskikh iazykov. Praslavianskii leksicheskii fond (1979) [Etymological Dictionary of Slavonic Languages. The Pre-Slavic Lexical Fund]. Vol. 6. 224 p. Moscow, Nauka. (In Russian)

Iazykov, N. M. (1964). *Polnoe sobranie stikhotvorenii* [Complete Collection of Poems]. 708 p. Moscow, Leningrad, Sovetskii pisatel'. (In Russian)

Iazykova, E. V. (1990). *Tvorchestvo N. M. Iazykova* [The Works of N. M. Yazykov]. 144 p. Moscow, Prosveshchenie. (In Russian)

Khachaturova, Iu. K. (1998). *Obrazovaniia s etimonom god- v proizvedeniakh A. S. Pushkina* [Word Formations with the Etymon *god-* (*year*) in Pushkin's

Works]. Pushkin and Interactions of National Literatures and Languages: Abstracts of the International Scientific Conference on the 200th Anniversary of Alexander Pushkin's Birth. Kazan, pp. 147–149. (In Russian)

Kosintseva, E. V. (2006). *Natsional'no-patrioticheskie i dukhovnye osnovy poezii N.M.Iazykova: avtoref. dis.kand. filol. nauk* [National-Patriotic and Spiritual Foundations of N. Yazykov's Poetry: Ph.D. Thesis Abstract]. Moscow, 21 p. (In Russian)

Lukoianova, Iu. K. (2018). *Istoriia slov s kornevym god- v russkom iazyke* [The History of Words with the Etymon *god-* (*year*) in Russian]. 210 p. Kazan, izd-vo Kaz. un-ta. (In Russian)

Primechaniia [The Notes]. Iazykov N. M. (1964). *Polnoe sobranie stikhotvorenii* [Complete Collection of Poems]. Pp. 573–677. Moscow; Leningrad, Sovetskii pisatel'. (In Russian)

Shestakova, L. L. (2008). *Poetika vodnogo peizazha v tvorchestve Nikolaia Iazykova* [Poetics of Water in Landscape in the Works of Nikolai Yazykov]. Russian at School. No. 2, pp. 38–41. (In Russian)

Shanskii, N. M. *Lingvisticheskie detektivy* [Lingvistic Detectives]. URL: <https://www.litmir.me/br/?b=115148> (accessed: 1.06.2018). (In Russian)

Shtyrlina, E. G. (2012). *God v poeticheskom iazyke I. Brodskogo* [Year in J. Brodsky's Poetic Language]. Vestnik Udmurtskogo universiteta. Istoriia i filologiya. Issue 2, pp. 75–82. (In Russian)

Slovar' sovremennogo russkogo literaturnogo iazyka: v 17 t. (1954) [Dictionary of the Modern Russian Literary Language: In 17 Volumes]. Volume 3. Moscow; Leningrad, izd-vo AN SSSR, 1340 columns. (In Russian)

Slovar' iazyka Pushkina: v 4 t. (2000) [Dictionary of Pushkin's Language: In Four Volumes]. Vol. 1. XXVI, 982 p. Moscow, Azbukovnik. (In Russian)

Vasil'ev, N. L., Zhatkin, D. N. (2013). *Slovar' N. M. Iazykova* [Dictionary of Yazykov's Language]. 120 p. Moscow, Flinta, Nauka. (In Russian)

Список использованных сокращений

БАС – Словарь современного русского литературного языка:

БТС – Большой толковый словарь русского языка.

Сл. яз. П. – Словарь языка Пушкина: в 4 т. Т.1.

ЭССЯ – Этимологический словарь славянских языков. Пра斯拉вянский лексический фонд

The article was submitted on 26.06.2018

Поступила в редакцию 26.06.2018

Лукоянова Юлия Константиновна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
luckyulia@yandex.ru

Lukoianova Yulia Konstantinovna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
luckyulia@yandex.ru